

HP OMi Management Pack for SAP Sybase ASE

软件版本：1.00

适用于 Linux 和 Windows® 操作系统的 HP Operations Manager i

安装指南

文档发行日期：2015 年 1 月

软件发布日期：2014 年 9 月



法律声明

担保

HP 产品和服务的唯一担保已在此类产品和服务随附的明示担保声明中提出。此处的任何内容均不构成额外担保。HP 不会为此处出现的技术或编辑错误或遗漏承担任何责任。

此处所含信息如有更改，恕不另行通知。

受限权利声明

机密计算机软件。必须拥有 HP 授予的有效许可证，方可拥有、使用或复制本软件。按照 FAR 12.211 和 12.212，并根据供应商的标准商业许可的规定，商业计算机软件、计算机软件文档与商品技术数据授权给美国政府使用。

版权声明

© Copyright 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

商标声明

Adobe® 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

Microsoft® 和 Windows® 是 Microsoft 集团公司在美国注册的商标。

UNIX® 是 The Open Group 的注册商标。

Oracle 和 Java 是 Oracle 和/或其附属公司的注册商标。

文档更新

此文档的标题页包含以下标识信息：

- 软件版本号，用于指示软件版本。
- 文档发布日期，该日期将在每次更新文档时更改。
- 软件发布日期，用于指示该版本软件的发布日期。

要检查是否有最新的更新，或者验证是否正在使用最新版本的文档，请访问：<https://softwaresupport.hp.com/group/softwaresupport/search-result?keyword=>

此站点要求使用 HP Passport 帐户。如果没有此帐户，请在 HP Passport 登录页面中单击 **Create an account** 按钮。

支持

请访问 HP 软件支持网站：<https://softwaresupport.hp.com>

此网站提供了联系信息，以及有关 HP 软件提供的产品、服务和支持的详细信息。

HP 软件支持提供客户自助解决功能。通过该联机支持，可快速高效地访问用于管理业务的各种交互式技术支持工具。作为尊贵的支持客户，您可以通过该支持网站获得下列支持：

- 搜索感兴趣的知识文档
- 提交并跟踪支持案例和改进请求
- 下载软件修补程序
- 管理支持合同
- 查找 HP 支持联系人
- 查看有关可用服务的信息
- 参与其他软件客户的讨论
- 研究和注册软件培训

大多数提供支持的区域都要求您注册为 HP Passport 用户再登录，很多区域还要求用户提供支持合同。要注册 HP Passport ID，请访问 <https://softwaresupport.hp.com>，并单击 **Register**。

要查找有关访问级别的详细信息，请访问：<https://softwaresupport.hp.com/web/softwaresupport/access-levels>

HP 软件解决方案及集成和最佳做法

访问 HP Software Solutions Now (<https://h20230.www2.hp.com/sc/solutions/index.jsp>), 了解 HP 软件目录中的产品如何协同工作、交换信息和解决业务需求。

访问跨产品组合最佳做法库 (<https://hpln.hp.com/group/best-practices-hpsw>), 以访问各种最佳做法文档和材料。

目录

第 1 章：简介	6
本手册中使用的缩写	6
相关文档	7
授权	7
第 2 章：安装 OMi MP for SAP Sybase ASE	8
安装媒体	8
安装必备条件	9
软件要求	9
BSM 服务器的软件要求	9
OMi 服务器的软件要求	10
安装核对清单	10
BSM 服务器核对清单	10
OMi 服务器核对清单	12
安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新	13
在分布式 BSM 环境中安装附加软件更新	13
在 BSM DPS 上安装附加软件更新	13
在 BSM GWS 上安装附加软件更新	15
在典型 BSM 环境中安装附加软件更新	16
安装 OMi MP for Infrastructure 1.10 版本	18
在 BSM 或 OMi 上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE1.00 版本	18
在 Linux BSM 或 OMi 服务器上	18
在 Windows BSM 或 OMi 服务器上	20
应用许可证	21
验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 的安装	21
特殊配置	22
配置群集环境和故障转移环境	22
必备条件	23
软件要求	23
任务 1：OMi MP for SAP Sybase ASE 随附的 XML 文件	23
任务 2：群集环境中的配置或发现	25
任务 3：您创建的 XML 文件	25
在 Solaris 受管节点上配置库路径	31

第 3 章：开始使用	33
开始使用 BSM 控制台	33
任务 1：将节点添加至 BSM 控制台	33
任务 2：启用扩展规则	34
任务 3：部署 SAP Sybase ASE 发现特性	34
任务 4：验证发现	36
任务 5：为以非根用户身份运行的 HP Operations Agent 配置 OMi MP for SAP Sybase ASE	37
任务 6：部署 SAP Sybase ASE 管理模板或特性	37
任务 6a：标识和部署 SAP Sybase ASE 管理模板	37
任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性	39
任务 7：验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 部署	40
任务 8：为非根代理用户配置 SAP Sybase ASE 错误日志监视	40
开始使用 OMi 控制台	41
任务 1：将节点添加到 OMi 控制台	41
任务 2：启用扩展规则	41
任务 3：部署 SAP Sybase ASE 发现特性	42
任务 4：验证发现	43
任务 5：为以非根用户身份运行的 HP Operations Agent 配置 OMi MP for SAP Sybase ASE	44
任务 6：部署 SAP Sybase ASE 管理模板或特性	44
任务 6a：标识和部署 SAP Sybase ASE 管理模板	45
任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性	46
任务 7：验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 部署	47
任务 8：为非根代理用户配置 SAP Sybase ASE 错误日志监视	48
发送文档反馈	49

第 1 章：简介

HP OMi Management Pack for SAP Sybase ASE (OMi MP for SAP Sybase ASE) 可与 HP Operations Manager i (OMi) 结合使用，使您可以使用 Business Service Management (BSM) 监视 SAP Sybase ASE (Adaptive Server Enterprise) 数据库环境及其底层基础结构。OMi MP for SAP Sybase ASE 包含以下组件，用于监视 SAP Sybase ASE 服务器的运行状况和状态：

- SAP Sybase ASE 管理模板
- SAP Sybase ASE 特性
- 参数
- 运行时服务模型 (RTSM) 视图
- 事件类型指标 (ETI)
- 运行状况指标 (HI)
- 图形模板
- 工具

注：有关组件的详细信息，请参见 OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 联机帮助或联机帮助的 PDF 版本。

本手册中使用的缩写

约定	描述
BSM	Business Service Management
OMi	HP Operations Manager i
RTSM	运行时间服务模型
MPDVD	OMi Management Pack for SAP Sybase ASE DVD
BSM DPS	BSM 数据处理服务器
BSM GWS	BSM 网关服务器
OMi MP	HP OMi Management Pack
OMi MP for SAP Sybase ASE	HP OMi Management Pack for SAP Sybase ASE

相关文档

有关 BSM 和 Monitoring Automation 的更多信息，请参见 *BSM* 文档。

有关 OMi 的更多信息，请参见 *OMi* 文档：

有关 OMi MP for SAP Sybase ASE 的详细信息，请参见下列文档：

- 发布说明
- 联机帮助的 *PDF* 版本

授权

OMi MP 许可证成套提供，每套含 25 个许可证。无论应用程序类型如何，每个 OS 实例只能使用一个许可证。例如，许可证包可包含 5 个 OMi MP for Microsoft SQL Server 许可证、10 个 OMi MP for Oracle Database 许可证以及所支持应用程序的任何其他组合。

要为授权订单号 (EON) 生成许可证，请转到 www.hp.com/software/licensing，然后使用 HP Passport 凭据登录以兑换许可证。

有关应用许可证的信息，请参见"[应用许可证](#)"。

第 2 章：安装 OMi MP for SAP Sybase ASE



此部分提供有关在 BSM 服务器(Linux 和 Windows)和 OMi 服务器(Linux 和 Windows)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 的信息。

安装媒体

以下部分提供了有关 OMi MP for SAP Sybase ASE 的安装媒体的信息。OMi MP for SAP Sybase ASE 可通过 OMi MP for SAP Sybase ASE DVD (MPDVD) 提供，也可通过电子媒体提供。MPDVD 和电子媒体可用于英语和非英语语言环境。您可以根据语言环境要求，使用相应的安装媒体。

OMi MP for SAP Sybase ASE DVD 和电子媒体包含软件和产品文档。在分布式环境中，它必须安装在所有 BSM 数据处理服务器 (BSM DPS) 和 BSM 网关服务器 (BSM GWS) 上。

下表提供了 MPDVD 和电子媒体中含有的信息：

文档	位置	用途
联机帮助	位于 BSM 控制台 帮助 菜单中。 从 BSM 控制台转到 帮助 > BSM 帮助 > Application Administration > Operations Management > OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 位于 OMi 控制台  菜单。 从 OMi 控制台，转到  > 常规帮助 > 管理指南 > 管理包 > OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 。	提供有关下列各项的信息： <ul style="list-style-type: none">• 使用 SAP Sybase ASE 管理模板• 使用 SAP Sybase ASE 特性和策略模板• 使用指标 - HI 和 ETI
安装指南	<MPDVD>\DOCUMENTATION\en	提供有关下列各项的信息： <ul style="list-style-type: none">• 主要功能• 安装说明
联机帮助的 PDF 版本	<MPDVD>\DOCUMENTATION\en	
发布说明	<MPDVD>\DOCUMENTATION\en	

安装必备条件

以下部分列出了在 BSM 服务器(Linux 和 Windows)和 OMi 服务器(Linux 和 Windows)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 的硬件和软件必备条件。

软件要求

有关在 BSM 服务器(Windows 或 Linux)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 的软件要求的信息，请参见 [BSM 服务器的软件要求](#)。

有关在 OMi 服务器(Windows 或 Linux)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 的软件要求的信息，请参见 [OMi 服务器的软件要求](#)。

BSM 服务器的软件要求

在安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00 版本之前，必须在 BSM 服务器上安装并配置以下组件。

BSM 服务器

组件	版本
BSM	9.23 或更高版本*
HP Operations Manager i	9.23 或更高版本*
HP Monitoring Automation	9.23 或更高版本*
OMi MP for Infrastructure	1.10

注：对于大型环境，建议使用 BSM 9.24 或更高版本。

受管节点

组件	版本
HP Operations Agent	11.12 或更高版本*

注：* 有关支持列表的详细信息，请参见 <http://support.openview.hp.com/selfsolve/document/KM323488>。

SiteScope 服务器：(可选)

* 请参见《支持列表》以了解受支持的最新版本。

OMi 服务器的软件要求

在安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00 版本之前，必须在 OMi 服务器上安装并配置以下组件。

OMi 服务器

组件	版本
HP Operations Manager i	9.23 或更高版本*
OMi MP for Infrastructure	1.10
OMi MP for SAP Sybase ASE	1.00

注：对于大型环境，建议使用 BSM 9.24 或更高版本。

受管节点

组件	版本
HP Operations Agent	11.12 或更高版本*

安装核对清单

在安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 之前，确保按指定顺序完成下表中所述的安装任务：
如果要在 BSM 服务器上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE，请参见 [BSM 服务器核对清单](#)。
如果要在 OMi 服务器上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE，请参见 [OMi 服务器核对清单](#)。

BSM 服务器核对清单

受管服务器

任务	参考
检查 BSM 的安装必备条件	请参见《BSM 安装指南》中的“一般必备条件”一章。
安装 BSM 9.23 版本或更高版本	请参见《BSM 安装指南》中的“安装 BSM 9.20”章节和“安装最新的 BSM 9.2x 次要版本和补丁”章节。

任务	参考
安装 Monitoring Automation 9.23 或更高版本	请参见《Operations Manager i Monitoring Automation 安装指南》中的“安装 Monitoring Automation”。
验证 Monitoring Automation 的安装	
清除 OMi MP for Infrastructure 版本 1.00	如果已安装 OMi MP for Infrastructure 版本 1.00，请参见《OMi Management Pack for Infrastructure 安装指南》中的“从 OMi MP for Infrastructure 1.00 版本迁移到 1.10 版本”。
安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新 注： 如果要在 BSM 9.23 上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE，则必须为 Monitoring Automation 9.23 安装附加软件更新。	请参见 "安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新" 部分。
安装 OMi MP for Infrastructure 1.10	请参见《OMi Management Pack for Infrastructure 安装指南》中的“安装 OMi MP for Infrastructure 1.10”章节。
安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00	请参见 "在 BSM 或 OMi 上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00 版本" 部分。
应用许可证	请参见 "应用许可证" 。

受管节点

任务	参考
安装 HP Operations Agent 11.12 或更高版本	请参见《HP Operations Agent and HP Operations Smart Plug-ins for Infrastructure Installation Guide》中的“Installing the HP Operations agent 11.12”章节。
特殊配置	请参见 "特殊配置" 部分。
在受管节点上配置库路径*	请参见 "在 Solaris 受管节点上配置库路径" 部分。

* 此配置检查仅适用于 Solaris 受管节点。

OMi 服务器核对清单

受管服务器

任务	参考
清除 OMi MP for Infrastructure 版本 1.00	如果已安装 OMi MP for Infrastructure 1.00 版本，请参见《OMi Management Pack for Infrastructure 安装指南》中的“移除 OMi MP for Infrastructure 版本 1.00”。
安装 OMi MP for Infrastructure 1.10	请参见《OMi Management Pack for Infrastructure 安装指南》中的“安装 OMi MP for Infrastructure 1.10”章节。
安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00	请参见“在 BSM 或 OMi 上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 1.00 版本”部分。
应用许可证	请参见“应用许可证”部分。

受管节点

任务	参考
安装 HP Operations Agent 11.12 或更高版本	请参见《HP Operations Agent and HP Operations Smart Plug-ins for Infrastructure Installation Guide》中的“Installing the HP Operations agent 11.12”章节。
特殊配置	请参见“特殊配置”部分。
在受管节点上配置库路径*	请参见“在 Solaris 受管节点上配置库路径”部分。

* 此配置检查仅适用于 Solaris 受管节点。

安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新

注：必须仅为 BSM 9.23 安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新。

在安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 之前，必须先安装 Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新。如果您使用 Monitoring Automation 9.24 或更高版本，则无需安装此附加软件更新。Monitoring Automation 9.23 的附加软件更新可在 MPDVD 中找到。

在分布式 BSM 环境中安装附加软件更新

此部分提供有关在分布式 BSM 环境中安装软件更新的详细信息。在分布式 BSM 环境中，BSM DPS 和 BSM GWS 在不同系统中可用。附加软件更新需要同时安装在 BSM DPS 和 BSM GWS 中。

如果您没有分布式 BSM 环境，则可以跳过以下部分，转到["在典型 BSM 环境中安装附加软件更新"](#)。

在 BSM DPS 上安装附加软件更新

要在分布式 BSM 环境中运行的 BSM DPS 上安装附加软件更新，请执行以下步骤：

1. 运行以下命令以检查当前 opr-config-content-server.war 文件的版本：

在 **Linux** 上：

```
cd /opt/HP/BSM/opr/webapps  
  
/opt/HP/BSM/opr/support/what.sh ./opr-config-content-server.war
```

在 **Windows** 上：

转到安装了 BSM 的驱动器：

```
cd /d %TOPAZ_HOME%\opr\webapps  
  
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\support\what.vbs opr-config-content-server.war
```

注：如果版本号低于 09.23.174，则继续执行下一步。如果版本号是 09.23.174 或更高版本，则当前 BSM 安装已包含所需要的软件更新，且无需执行此部分中的剩余步骤。

2. 运行以下命令以停止 BSM DPS 上运行的 BSM 服务：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm stop
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStop.bat
```

3. 备份位于以下文件夹中的现有 opr-config-content-server.war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

文件 opr-config-content-server.war 必须备份到其他文件夹中。

4. 将 HPOprMA_update.zip 解压缩到临时文件夹中，将 opr-config-content-server.war 复制到以下文件夹中：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

5. 运行以下命令，利用软件更新来部署新的 war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/opr/bin/oprcfg-configuration.sh -setup omi -noGW
```

在 **Windows** 上：

```
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\bin\oprcfg-configuration.vbs -setup omi -noGW
```

6. 运行以下命令以启动 BSM 服务：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm start
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStart.bat
```

在 BSM GWS 上安装附加软件更新

要在分布式 BSM 环境中运行的 BSM GWS 上安装附加软件更新，请执行以下步骤：

1. 运行以下命令以检查当前 opr-config-server.war 文件的版本：

在 **Linux** 上：

```
cd /opt/HP/BSM/opr/webapps  
  
/opt/HP/BSM/opr/support/what.sh ./opr-config-server.war
```

在 **Windows** 上：

转到安装了 BSM 的驱动器：

```
cd /d %TOPAZ_HOME%\opr\webapps  
  
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\support\what.vbs opr-config-server.war
```

注：如果版本号低于 09.23.174，则继续执行下一步。如果版本号是 09.23.174 或更高版本，则当前 BSM 安装已包含所需要的软件更新，且无需执行此部分中的剩余步骤。

2. 运行以下命令以停止 BSM GWS 上运行的 BSM 服务：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm stop
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStop.bat
```

3. 备份位于以下文件夹中的现有 opr-config-server.war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

文件 opr-config-server.war 必须备份到其他文件夹中。

4. 将 HPOprMA_update.zip 解压缩到临时文件夹中，将 opr-config-server.war 复制到以下

文件夹中：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

5. 运行以下命令以从软件更新部署新的 war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/opr/bin/oprcfg-configuration.sh -setup omi
```

在 **Windows** 上：

```
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\bin\oprcfg-configuration.vbs -setup omi
```

6. 运行以下命令以启动 BSM 服务：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm start
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStart.bat
```

在典型 BSM 环境中安装附加软件更新

在典型 BSM 环境中，BSM DPS 和 BSM GWS 在同一系统中可用。要在典型 BSM 环境中安装附加软件更新，请执行以下步骤：

1. 运行以下命令以检查当前 opr-config-server.war 的版本：

在 **Linux** 上：

```
cd /opt/HP/BSM/opr/webapps
```

```
/opt/HP/BSM/opr/support/what.sh ./opr-config-server.war
```

在 **Windows** 上：

转到安装了 BSM 的驱动器：


```
cd /d %TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

```
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\support\what.vbs opr-config-server.war
```

注：如果版本号低于 09.23.174，则继续执行下一步。如果版本号是 09.23.174 或更高版本，则当前 BSM 安装已包含所需要的软件更新，且无需执行此部分中的剩余步骤。

2. 运行以下命令以停止在 BSM 服务器上运行的 BSM 服务：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm stop
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStop.bat
```

3. 备份位于以下文件夹中的现有 opr-config-server.war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

文件 opr-config-server.war 必须备份到其他文件夹中。

4. 将 HPOprMA_update.zip 解压缩到临时文件夹中，将 opr-config-server.war 复制到以下文件夹中：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HPBSM/opr/webapps
```

在 **Windows** 上：

```
%TOPAZ_HOME%\opr\webapps
```

5. 运行以下命令以从软件更新部署新的 war 文件：

在 **Linux** 上：

```
/opt/HP/BSM/opr/bin/oprcfg-configuration.sh -setup omi
```

在 **Windows** 上：

```
cscript %TOPAZ_HOME%\opr\bin\oprcfg-configuration.vbs -setup omi
```

6. 运行以下命令以启动 BSM 服务：

在 Linux 上：

```
/opt/HP/BSM/scripts/run_hpbsm start
```

在 Windows 上：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\SupervisorStart.bat
```

安装 OMi MP for Infrastructure 1.10 版本

有关安装 OMi MP for Infrastructure 1.10 版本的信息，请参见《OMi Management Pack for Infrastructure 安装指南》的“在 BSM 上安装 OMi MP for Infrastructure 1.10 版本”章节。

在 BSM 或 OMi 上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE1.00 版本

可以使用 MPDVD 在 BSM 服务器(Linux 或 Windows)或 OMi 服务器(Linux 或 Windows)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE。以下部分提供了有关在 BSM 或 OMi 服务器上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE 的信息。

注：在 BSM 分布式环境中，必须在所有 BSM 服务器(BSM DPS 和 BSM GWS)上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE。在继续安装之前，必须确保 Monitoring Automation 正在运行。要检查状态，请登录到 BSM 控制台，并导航到**管理 > 平台 > 设置和维护 > 服务器部署**，然后检查是否启用了 Monitoring Automation。

在 Linux BSM 或 OMi 服务器上

要在 Linux BSM/OMi 服务器上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE，请执行以下步骤：

1. 以 root 用户身份登录。
2. 通过输入 `umask 022` 命令，来设置 `umask`。
3. 创建安装 DVD 或电子媒体的目录，输入命令 `mkdir /<安装点>`。

例如：`mkdir /dvdrom`

4. 将 DVD 插入光驱或可复制电子媒体安装程序包并使用以下命令进行装载：

对于 DVD: mount /dev/<dvdrom 驱动器名称> /<安装点>

对于电子媒体: mount -o loop <电子媒体> /<安装点>

- 将目录切换到 /<安装点>。
- 执行以下命令：

./mpinstall.sh -i [-h|help]

根据区域设置，可看到下表并执行相应的命令：

DVD	MP 区域设置与 BSM 区域设置相同	MP 区域设置与 BSM 区域设置不同
英语 DVD	./mpinstall.sh -i	./mpinstall.sh -i
非英语 DVD	./mpinstall.sh -i	./mpinstall.sh -i -locale <mp 语言环境>

例如，要在非简体中文语言环境的 BSM 中安装简体中文语言环境的 OMi MP for SAP Sybase ASE，请指定以下命令：

./mpinstall.sh -i -locale zh_CN

注：可使用以下命令选项：

mpinstall.sh -i [-locale <MP 语言环境>] [-h|help]

- i: 安装 Management Pack。
- locale: 要安装的特定区域设置的 Management Pack。
- h|-help: 显示帮助消息。

可以按如下所述指定 <mp 语言环境>：

- zh_CN: 简体中文区域设置
- ja: 日语区域设置

- 要接受最终用户许可协议 (EULA)，请输入 **Yes** 或 **Y**，要拒绝许可协议，请输入 **No** 或 **N**。

注：如果拒绝 EULA，则将不安装 OMi MP for SAP Sybase ASE。

安装完成后，将显示一条消息，指出已完成 HP OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 的安装。

在 Windows BSM 或 OMi 服务器上

要在 Windows BSM 或 OMi 服务器上安装 OMi MP for SAP Sybase ASE，请执行以下步骤：

1. 将 DVD 插入光驱或可以复制电子媒体安装程序包并解压。
2. 打开命令提示符，将目录更改为 <DVD-ROM> 或更改为电子媒体目录，然后运行以下命令：

```
cscript /nologo mpinstall.vbs -i [-locale <mp 语言环境>] [-h|-help]
```

根据区域设置，可看到下表并执行相应的命令：

DVD	MP 区域设置与 BSM 区域设置相同	MP 区域设置与 BSM 区域设置不同
英语 DVD	cscript /nologo mpinstall.vbs -i	cscript /nologo mpinstall.vbs -i
非英语 DVD	cscript /nologo mpinstall.vbs -i	cscript /nologo mpinstall.vbs -i -locale <mp 语言环境>

例如，要在非简体中文语言环境的 BSM 中安装简体中文语言环境的 OMi MP for SAP Sybase ASE，请指定以下命令：

```
cscript /nologo mpinstall.vbs -i -locale zh_CN
```

注：可使用以下命令选项：

```
cscript /nologo mpinstall.vbs -i [-locale <MP 语言环境>] [-h|help]
```

-i：安装 Management Pack。

-locale：要安装的特定区域设置的 Management Pack。

-h|-help：显示帮助消息。

可以按如下所述指定 <mp 语言环境>：

- zh_CN：简体中文区域设置
- ja：日语区域设置

3. 要接受最终用户许可协议 (EULA)，请输入 **Yes** 或 **Y**，要拒绝许可协议，请输入 **No** 或 **N**。

安装完成后，将显示一条消息，指出已完成 HP OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 的安装。

应用许可证

此部分提供有关更新许可证和激活许可证的信息。

注：有关生成许可证的详细信息，请参见“[授权](#)”部分。


要使用新许可证更新部署并激活许可证，请执行以下步骤：

1. 导航到许可证管理：

在 BSM 上，单击**管理 > 平台 > 设置和维护 > 许可证管理**。

在 OMi 上，单击**管理 > 设置和维护 > 许可证管理**。

“许可证管理”提供了有关名称、许可证类型、许可证过期的剩余天数、过期日期、容量和容量详细信息。

2. 单击  打开“添加许可证”对话框，您可以在其中搜索相关的 .dat 文件。

注：您可以从 www.hp.com/software/licensing 下载 .dat 文件。

注：安装后，许可证激活会有一些延迟。如果许可证未自动激活，您需要执行步骤 3。

3. (可选)。要激活许可证，请单击“许可证管理”窗口底部的**服务器部署**链接。

验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 的安装

此部分提供有关在 Linux 和 Windows BSM 服务器上验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 的安装的信息。

可以执行以下任一检查来验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 的安装：

- 检查 BSM GWS、BSM DPS 和 BSM 典型服务器上位于以下位置的日志文件中是否有任何错误：

对于 Linux：

`/opt/HP/BSM/log/mpinstall.log`

对于 **Windows**：

```
%TOPAZ_HOME%\log\mpinstall.log
```

- 检查以下位置：

在 BSM 上，单击 **管理 > 操作管理 > 设置 > 内容包**。

OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 必须显示在“内容包定义”窗格中。

在 OMi 上，单击 **管理 > 设置和维护 > 内容包**。

OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 必须显示在“内容包定义”窗格中。

- 要列出 BSM 服务器上安装的 OMi MP，请运行以下命令：

对于 **Linux**：

```
/opt/HP/BSM/bin/ContentManager.sh -username <BSM 用户名> -password <BSM 密码> -l
```

对于 **Windows**：

```
%TOPAZ_HOME%\bin\ContentManager.bat -username <BSM 用户名> -password <BSM 密码> -l
```

注：ContentManager.bat 或 ContentManager.sh 命令将列出内容包名称和版本。

注：可在 BSM GWS 和 BSM DPS 上的以下位置找到 OMi 日志：

Linux： /opt/HP/BSM/log/EJBContainer/opr-configserver.log

Windows： %TOPAZ_HOME%\log\EJBContainer\opr-configserver.log

特殊配置

此部分提供有关不同于标准配置的特殊配置的信息。还包含了在带有群集配置的环境中使用 OMi MP for SAP Sybase ASE 的信息。您需要针对受管节点执行这些配置。

配置群集环境和故障转移环境

可以将 OMi MP for SAP Sybase ASE 配置为支持群集环境，在这样的环境中，可通过故障转移实现不间断的数据库可用性。在同步群集环境中，可通过 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视来分别启用或禁用主动节点或被动节点

要为群集环境设置 OMi MP for SAP Sybase ASE，请执行以下步骤：

1. (可选)。修改 OMi MP for SAP Sybase ASE 随附的 XML 文件 ([dbspi_sapsybasease.apm.xml](#))。
2. 在运行每个 SAP Sybase ASE 服务器实例的每个节点上配置该实例，然后在 SAP Sybase ASE CI 上部署所需的 OMi MP for SAP Sybase ASE 管理模板或特性。
3. 创建一个 XML 文件，此文件将 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视的实例与群集程序包相关联。

必备条件

为了监视群集感知应用程序，OMi MP for SAP Sybase ASE 要求群集组中受监视的资源既包含网络名称又包含 IP 地址。

警告：如果群集组未满足这些要求，则会在群集节点上的 `opcerror` 文件中记录以下错误：

- Could not perform cluster API function, error code 1008 returned System Error Number:-1 (ffffffff) - (OpC30-3223)
- Could not read cluster information System Error Number:-1 (ffffffff) - (OpC30-3221)
- Application Package Monitor of subagent 0 aborted; process got signal 1 (OpC30-1041)

软件要求

OMi MP for SAP Sybase ASE 与下列群集软件兼容：

- Microsoft Clustering Solutions (MSCS)(在 Windows 上)
- MC/ServiceGuard(在 HP-UX 节点上)
- Veritas(在 Solaris 节点上)
- Sun Cluster(在 Solaris 节点上)

任务 1：OMi MP for SAP Sybase ASE 随附的 XML 文件

OMi MP for SAP Sybase ASE 包括一个针对 Sybase ASE 服务器类型的 XML 文件 ([dbspi_sapsybasease.apm.xml](#))。此文件与在 [创建 apminfo.xml 文件](#) 中创建的另一个文件一起使用。此文件的目的是列出受管节点上所有的 OMi MP for SAP Sybase ASE 策略模板，以便可以针对非活动节点禁用这些文件或针对活动节点启用这些文件。

该配置描述了这样一个场景：针对群集中一个节点的数据库实例启用 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视，同时针对群集中的所有其他节点禁用监视。

(可选)。修改 **OMi MP for SAP Sybase ASE** 文件(它会列出 **OMi MP for SAP Sybase ASE** 策略模板)

针对 **Sybase ASE** 服务器类型的 **OMi MP for SAP Sybase ASE** (dbspi_sapsybasease.apm.xml) 文件通常可直接使用，无需进行任何配置。但是，如果您曾经重命名任何策略模板，则需要修改此文件。

此 **XML** 文件列出要禁用和启用的所有“计划任务”和“日志文件条目”策略模板。只有当将最后一个实例移到其他节点中之后，这些策略模板才被禁用。会针对在该节点上启动或停止的每个实例执行 **start** 或 **stop** 命令。

1. 在受管节点上，此文件位于以下目录中：

对于 **Windows**:

%OvDataDir%\bin\instrumentation\conf

对于 **UNIX**:

/var/opt/OV/bin/instrumentation/conf

根据数据库类型将 **OMi MP for SAP Sybase ASE** 命名为 **dbspi_sapsybasease.apm.xml**。

2. 根据需要修改 **OMi MP for SAP Sybase ASE** 文件。

未经修改的文件会自动随您部署的任何 **OMi MP for SAP Sybase ASE** 策略模板一起部署。如果此文件进行过修改，则必须将它重新部署到群集中的每个节点上。下面的示例显示了 **dbspi_sapsybasease.apm.xml** 的内容。

示例(使用 **SAP Sybase ASE** 配置):

```
<?xml version="1.0"?>
<APMApplicationConfiguration xmlns="http://www.hp.com/OV/opcapm/app">
  <Application>
    <Name>dbspi_sapsybasease</Name>
    <Template>SAPSybaseASE_High</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_Logger</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_Low</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_Medium</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_VeryHigh</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_ErrorLog</Template>
    <Template>SAPSybaseASE_Messages</Template>
    <StartCommand>dbspisycol ON $instanceName</StartCommand>
    <StopCommand>dbspisycol OFF $instanceName</StopCommand>
```



```
</Application>  
</APMApplicationConfiguration>
```

任务 2：群集环境中的配置或发现

在群集环境中，OMi MP for SAP Sybase ASE 发现特性不能发现数据库实例的所有可能位置。另外，发现功能可能仅基于物理名称(而不是群集环境中所使用的虚拟名称)配置和映射实例。在下面的任务中，您需要为程序包可能移动到的任何节点配置和部署 OMi MP for SAP Sybase ASE。

任务 3：您创建的 XML 文件

第二个 XML 文件是您创建和命名的文件：apminfo.xml。

此文件与 OMi MP for SAP Sybase ASE 随附的 XML 文件一起使用时，允许您将 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视的实例与群集程序包相关联。因此，在将程序包从群集中的一个节点移动到同一个群集中的另一个节点中时，将在出现故障的节点上停止监视，并在新节点上开始监视。

创建 apminfo.xml 文件(描述群集实例)

下面的示例显示 OMi MP for SAP Sybase ASE 服务器实例。此文件必须命名为 apminfo.xml。

1. 使用文本编辑器，按照下面所指定的那样创建一个文件：
 - a. 在 apminfo.xml 文件中，输入 Application Name，使其与 apm.xml 文件的前缀相匹配。
- b. 输入 Instance Name，使其与 OMi MP for SAP Sybase ASE 中所配置的实例名称相匹配。

例如，dbspi_sapsybasease

应用程序名：dbspi_sapsybasease

实例名：Sybase 服务器的名称(来自 interfaces 文件)

用户创建的、具有条目描述的 XML 文件

注：对于 Sybase，程序包名称必须设置为 ServiceGroup 的名称。

```
<?xml version="1.0" ?>  
<APMClusterConfiguration>  
  <Application>
```

```

<Name><xml_file name without .xml extension></Name>
<Instance>
<Name><SAP Sybase ASE server instance name to be monitored by OMi MP for SAP Sy
base ASE>
</Name>
<Package>< Resource group in which the first instance of SAP Sybase ASE server
runs>
</Package>
</Instance>
<Instance>
<Name><SAP Sybase ASE server instance #2 name to be monitored by OMi MP for SAP
Sybase ASE>.</Name>
<Package><Resource group in which the second instance of SAP Sybase ASE server
runs>
</Package>
</Instance>
</Application>
</APMClusterConfiguration>

```

用户创建的、已经将上述描述替换掉的 **XML** 文件

```

<?xml version="1.0"?>
<APMClusterConfiguration>
<Application>
<Name>dbspi_sapsybasease</Name>
<Instance>
<Name>virtserv\sales</Name>
<Package>virtserv</Package>
</Instance>
<Instance>
<Name>customer</Name>
<Package>customer</Package>
</Instance>
</Application>

```

```
</APMClusterConfiguration>
```

要监视每个资源组中的多个实例，请按如下方式修改此文件：

```
<?xml version="1.0" ?>
<APMClusterConfiguration>
<Application>
<Name>dbspi_sapsybasease</Name>
<Instance>
<Name>sales1,sales2</Name>
<Package>virtserv</Package>
</Instance>
</Application>
</APMClusterConfiguration>
```

另外，将 **Start** 或 **Stop** 命令更改为 **dbspisybcol**：

```
<?xml version="1.0" ?>
<APMClusterConfiguration>
<Application>
<Name>dbspi_sapsybasease</Name>
...
<StartCommand>dbspisybcol ON $instanceName</StartCommand>
<StopCommand>dbspisybcol OFF $instanceName</StopCommand>
</Application>
</APMApplicationConfiguration>
```

2. 将这些文件保存到资源组中所有物理节点上的以下目录中：

apminfo.xml

具有 **Windows** 操作系统的节点：

%OvDataDir%conf\conf\

具有 **UNIX** 或 **Linux** 操作系统的节点：

\$OvDataDir/conf/conf/

注：默认情况下，这些目录不存在。当您首次创建文件时，必须手动创建这些目

录。没有可用来将文件从 BSM 服务器传输到节点的特殊分发机制。通常，这些文件手动安装在所有节点上。没有可用来进一步添加条目的合并机制。您必须手动更新它们。

3. 在每个物理节点上，使用 `ovappinstance` 命令检查文件的语法和配置：

具有 32 位 Windows 操作系统的节点：

```
%OvInstallDir%\bin\ovappinstance -vc
```

具有 UNIX 或 Linux 操作系统的节点：

```
$OvInstallDir/bin/ovappinstance -vc
```

4. 在将文件复制到物理节点之后，停止并重新启动 HP Operations Agent。

要停止该代理，请运行以下命令：

```
ovc -stop
```

要重新启动该代理，请运行以下命令：

```
ovc -start
```

安装 MDA 表以监视高开销 SQL 语句(设置度量 2043)

此部分提供有关将度量 2043 设置为监视高开销 SQL 语句的信息。

度量 2043 使用 `monSysStatement` 表。MDA(监视和诊断)表必须手动安装在 Sybase ASE 服务器上。SAP Sybase ASE 用户(包括 sa 用户)必须具有 `mon_role` 权限。以下部分中描述的几个监视参数必须使用 `sp_configure` 进行配置。

例如，我们考虑为 HP-UX 平台上的 Sybase 15.7 版设置特殊的环境。

注：为 Sybase 设置特殊环境所需的步骤因版本和平台而异。如果要使用其他 Sybase 版本或平台，请参见有关安装或配置 MDA 表的 Sybase 文档。

注：默认情况下，不监视度量 2043，因为“高开销 SQL 语句计数 - 频率”参数设置为 `NORUN`。如果您希望使用度量 2043 监视高开销 SQL 语句，请执行以下任务并设置“高开销 SQL 语句计数 - 频率”参数值。

任务 1：连接到 Sybase 服务器并检查配置参数

1. 以 Sybase 用户身份连接到 Sybase ASE 服务器并在命令提示符下运行以下命令：

```
$SYBASE/$SYBASE_OCS/bin/isql -Usa -P<Password> -S<Server>
```

2. 要检查 enable cis 参数是否设置为 1，请运行以下命令：

```
sp_configure 'enable cis'  
go
```

3. 如果该参数的值未设置为 1，请运行以下命令：

```
sp_configure 'enable cis', 1  
go
```

任务 2：添加环回服务器名称的别名

要添加环回服务器名称，请运行以下命令：

```
use master  
go  
sp_addserver loopback, null, @@servername  
go
```

任务 3：安装 MDA 表

要安装 MDA 表，请运行以下命令：

```
isql -U sa -P <yourpassword> -S <YourServerName> -i $SYBASE/$SYBASE_ASE/scripts/ins  
tallmaster
```

在该实例中，SYBASE 是 Sybase 安装目录

SYBASE_ASE 是 SYBASE 安装目录内部的 ASE 服务器目录

任务 4：为具有 MDA 访问权限的登录名分配 mon_role

要为 sa 用户授予权限，请运行以下命令：

```
use master  
go  
grant role mon_role to sa  
go
```

任务 5：启用配置参数

要启用配置参数，请运行以下命令：

```
sp_configure "enable monitoring", 1  
go  
sp_configure "sql text pipe active", 1  
go  
sp_configure "sql text pipe max messages", 100
```

```
go
sp_configure "plan text pipe active", 1
go
sp_configure "plan text pipe max messages", 100
go
sp_configure "statement pipe active", 1
go
sp_configure "statement pipe max messages", 100
go
sp_configure "errorlog pipe active", 1
go
sp_configure "errorlog pipe max messages", 100
go
sp_configure "deadlock pipe active", 1
go
sp_configure "deadlock pipe max messages", 100
go
sp_configure "wait event timing", 1
go
sp_configure "process wait events", 1
go
sp_configure "object lockwait timing", 1
go
sp_configure "SQL batch capture", 1
go
sp_configure "statement statistics active", 1
go
sp_configure "per object statistics active", 1
go
sp_configure "max SQL text monitored", 2048
go
```

重新启动 Sybase 服务器

任务 6：测试基本的 MDA 配置

要测试基本的 MDA 配置，请运行以下命令：

```
select count(*) from master..monSysStatement  
go
```

在 Solaris 受管节点上配置库路径

此部分提供有关在 Solaris 受管节点上配置库路径的信息。

注：以下配置仅对用于监视 Solaris 平台上的受管节点的 OMi MP for SAP Sybase ASE 是必备条件。

对于要监视 Solaris 平台上受管节点的 OMi MP for SAP Sybase ASE，请确保用于 XML 分析器 Perl 模块的 Expat.so 库能够以代理用户身份，使用以下步骤解析所有必需库的动态依赖关系：

1. 要查找 Expat.so 库，请运行以下命令：

```
cd /opt/0V/non0V/perl/a/lib  
find .-name Expat.so
```

2. 要查找动态依赖关系列表，请运行以下命令：

```
Go to <Expat.so> path  
ldd Expat.so
```

如果看到一条针对 libgcc_s.so 的错误消息 "file not found"，请在 Solaris 受管节点上，通过执行步骤 3 在 SYBMP_LIBPATH 环境变量处配置 libgcc_s.so 库路径。

3. 在 SYBMP_LIBPATH 环境变量中，以根用户身份，通过执行以下步骤设置 libgcc_s.so 库路径：

- a. 使用以下命令在 Solaris 受管节点上查找 libgcc_s.so：

```
find / -name libgcc_s.so
```

- b. 使用以下命令搜索 32 位 libgcc_s.so：

```
file <libgcc_s.so along with path>
```

- c. 如果该节点上未安装 32 位 libgcc_s.so，请安装 GCC Runtime libraries 程序包。

- d. 使用以下命令在 vi 编辑器中打开 /etc/profile：

```
vi /etc/profile
```

- e. 在 `/etc/profile` 文件的开头添加以下行：

```
SYBMP_LIBPATH=<32-bit libgcc_s.so path>  
export SYBMP_LIBPATH
```

注：32-bit libgcc_s.so 路径是步骤 2 的结果。

- f. 保存该文件。

第 3 章：开始使用

以下部分分步介绍了如何部署用于监视 SAP Sybase ASE 服务器和查看 BSM 和 OMi 中的 Event Perspective 和 Health Perspective 的 OMi MP for SAP Sybase ASE 的直接可用组件。

有关开始使用 BSM 控制台的过程的信息，请参见["开始使用 BSM 控制台"](#)。

有关开始使用 OMi 控制台的过程的信息，请参见["开始使用 OMi 控制台"](#)。

开始使用 BSM 控制台

以下部分提供有关使用 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视 OMi MP for SAP Sybase ASE 服务器所需任务的信息。您还可以通过 Event Perspective、Health Perspective 和 Performance Perspective 分析 SAP Sybase ASE 服务器配置项 (CI) 的状态和运行状况。

任务 1：将节点添加至 BSM 控制台


注：如果要监视的 Sybase 数据库服务器已经由 Smart Plug-in (SPI) for Sybase Databases 监视，请先从托管 Sybase 数据库服务器的受管节点删除 SPI 项目和数据源，然后再继续操作。

注：如果该节点在运行时服务模型 (RTSM) 中已存在，则可以跳过此步骤并进行任务 2。

在开始监视之前，需要通过执行以下步骤来向 BSM 控制台添加节点：

1. 从“管理”的“操作管理”中打开“受监控的节点”窗格：

管理 > 操作管理 > 设置 > 受监控的节点

2. 在节点视图窗格中，单击**预定义节点筛选器 > 受监控的节点**，然后单击 ，再单击 **Computer > Windows** 或 **Unix**。将打开“创建新受监控的节点”对话框。
3. 指定主 DNS 名称并验证 IP 地址。
4. 从下拉列表指定操作系统和处理器架构，然后单击**确定**。

新建的节点将在 RTSM 中另存为 CI 实例。


注：需要在 HP OMi 服务器上激活包含 Operations Agent 的节点，且必须授予证书。

任务 2：启用扩展规则

要启用扩展规则，请执行以下步骤：

1. 打开扩展管理器：

管理 > RTSM 管理 > 建模 > 扩展管理器

2. 在“扩展规则”窗格中，从列表中选择 **SoftwareElementDisplayLabelForNewHost**。
3. 右键单击并选择 **属性**。将显示“扩展规则属性”窗口。
4. 单击下一步。
5. 选择规则处于活动状态。
6. 单击完成。
7. 在“扩展规则”窗格中，单击  保存更改。

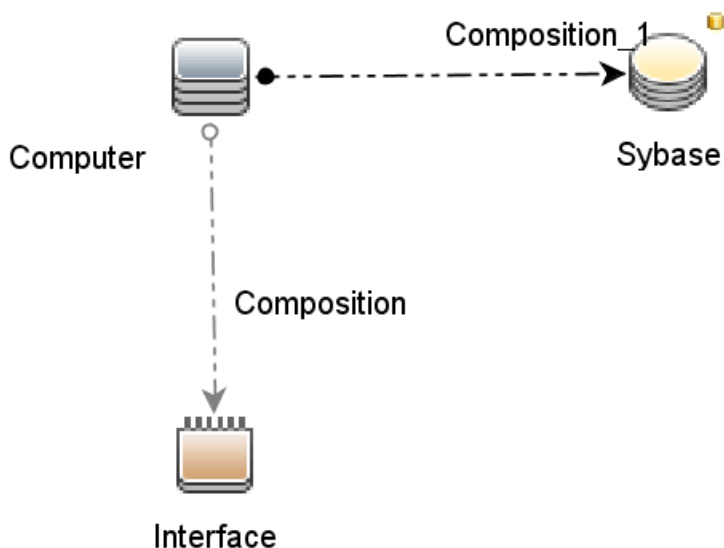
任务 3：部署 SAP Sybase ASE 发现特性

注：如果已经发现 SAP Sybase ASE 服务器 CI，则可以跳过此步骤并转至任务 4。

SAP Sybase ASE 发现特性用于发现环境中的 SAP Sybase ASE 服务器实例。要在已添加的受管节点上发现 SAP Sybase ASE CI 和 SAP Sybase 复制服务器 CI，必须向 Computer CI 部署 SAP Sybase ASE 发现特性。

所部署的 SAP Sybase ASE 发现特性发现以下 CI 类型 (CIT) 的配置项 (CI)：

- Sybase(SAP Sybase ASE 服务器和 SAP Sybase 复制服务器用同一个 CI 进行标识)
- 计算机



要部署 SAP Sybase ASE 发现特性，请执行以下步骤：


1. 打开“管理模板和特性”窗格：

管理 > 操作管理 > 监控 > 管理模板和特性。

2. 在“配置文件夹”窗格中：

配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 特性。

3. 使用下列方法之一分配和部署该特性。在“管理模板和特性”窗格：

- 选择 **SAP Sybase ASE 发现特性**，然后单击 .
- 右键单击 **SAP Sybase ASE 发现特性**，然后单击 **分配和部署项目**。

将显示“分配和部署”向导。

4. 在**配置项目**选项卡中，选择所需的受管节点 CI，然后单击**下一步**。
5. (可选)。在**所需参数**选项卡中，单击**下一步**。

注： SAP Sybase ASE 发现特性没有强制参数。您会得到一个通知，说明以下消息：没有需要针对此分配编辑的参数。

6. (可选)。在**所有参数**选项卡中，单击**下一步**。

注： SAP Sybase ASE 发现特性没有任何参数。您会得到一个通知，说明以下消息：没有可用于此分配的参数。

7. (可选)。如果不希望立即启用分配，请清除启用已分配的对象复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击**完成**。

注：在部署 SAP Sybase ASE 特性之后，将显示以下消息：创建的分配和部署作业。要检查部署作业的状态，请访问**管理 > 操作管理 > 监控 > 部署作业**。

任务 4：验证发现

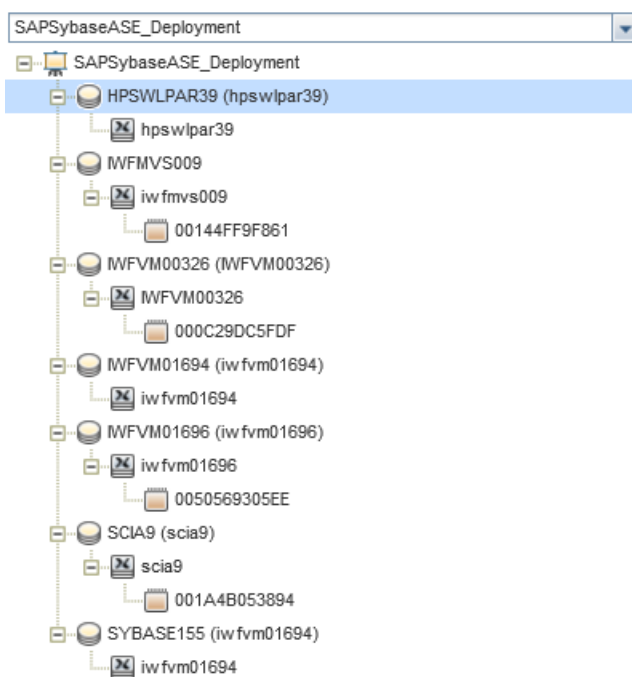
在部署 SAP Sybase ASE 发现特性后，必须验证是否已在“View Explorer”中填充 CI。

要查看是否已在顶部视图中填充 CI，请执行以下步骤：

1. 单击**应用程序 > 操作管理 > Event Perspective**。
2. 在**浏览视图**选项卡中，选择 **SAPSybaseASE_Deployment** 视图。将显示下图。

要查看已发现的 CI，请执行以下步骤：

1. 单击**应用程序 > 操作管理 > Event Perspective**。
2. 在**浏览视图**选项卡中，选择 **SAPSybaseASE_Deployment** 视图。



任务 5：为以非根用户身份运行的 HP Operations Agent 配置 OMi MP for SAP Sybase ASE

对于以非根用户身份运行的 Operations Agent 所在的 UNIX 节点，除了上面提到的任务外，还必须执行以下任务。

在部署 SAP Sybase ASE 发现特性之后，必须执行以下步骤：

1. 在 /var/opt/OV/bin/instrumentation 下面以根用户身份运行以下脚本：

```
# dbspisyb_perl dbspisyb_root.pl
```

将创建 /var/opt/OV/conf/dbspisyb.su。

2. 通过取消对以下各行的注释或者添加如下格式的新行，以根用户身份编辑 dbspisyb.su 文件：<user>:<commands>

```
root:<SYBINSTPATH>/startserver -f <SYBINSTPATH>/RUN_<SVRNAME>
```

其中 <SYBINSTPATH> 是 SAP Sybase ASE 安装路径。

任务 6：部署 SAP Sybase ASE 管理模板或特性

如果您使用适用于复合应用程序的 **Monitoring Automation** 许可证，则可以将管理模板或特性部署到 OMi MP for SAP Sybase ASE CI。有关部署管理模板的详细信息，请转到[任务 6a：部署 SAP Sybase ASE 管理模板](#)。有关部署特性的详细信息，请转到[任务 6b：部署 OMi MP for SAP Sybase ASE 特性](#)。

如果您使用适用于服务器的 **Monitoring Automation** 许可证，则可以部署特性。有关部署特性的详细信息，请转到[任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性](#)。

任务 6a：标识和部署 SAP Sybase ASE 管理模板

在部署 SAP Sybase ASE 管理模板之前，必须按照以下建议标识适合您的环境的 SAP Sybase ASE 管理模板：

- 如果要在 SAP Sybase ASE 服务器上监视关键性能和可用性度量，则可以部署**基础 SAP Sybase ASE 管理模板**。
- 如果除了监视关键性能和可用性外，还希望监视高级功能(如网络包、并行处理等)，则可以部署**扩展 SAP Sybase ASE 管理模板**。






要将 SAP Sybase ASE 管理模板部署到 SAP Sybase ASE 服务器 CI，请执行以下步骤：


1. 打开“管理模板和特性”窗格：

管理 > 操作管理 > 监控 > 管理模板和特性

2. 在“配置文件夹”窗格中：

配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 管理模板

3. 在“SAP Sybase ASE 管理模板”文件夹中，选择要部署的管理模板，然后单击  **分配和部署项目**。将打开“分配和部署”向导。
4. 在**配置项目**选项卡上，选择要将管理模板分配到的 CI，然后单击**下一步**。
5. 在**所需参数**选项卡中，要输入所需参数的详细信息，请执行以下步骤：
 - a. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例用户名** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例用户名”对话框。
 - b. 单击**值**，然后输入用户名。单击 **OK**。
 - c. 选择 **SAP Sybase ASE 实例密码** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例密码”对话框。
 - d. 单击**值**，然后在**密码**字段中输入一个值。
 - e. 在**验证密码**字段中输入相同的密码，然后单击**确定**。
 - f. 单击**下一步转到所有参数**。
6. (可选)。在**所有参数**选项卡中，可以更改参数的默认值。若要更改参数的默认值，执行以下步骤：
 - a. 选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。此时将显示“编辑实例参数”窗口。
 - b. 选择列表中的参数，然后单击 。将打开“编辑参数”对话框。单击**值**指定该值，然后单击**确定**。

注：在**所有参数**选项卡中，可以覆盖任意参数的默认值。可在管理模板级别为每个参数指定一个值。默认情况下，不显示定义为专家参数的参数。要显示专家参数，请单击  **显示专家参数**。


注：可以按照类似的方式编辑 **SAP Sybase ASE 错误日志 - 频率** 参数。

- c. 单击**下一步**。

7. (可选)。如果不希望立即启用分配，则在 **配置选项** 选项卡中，清除 **启用已分配的对象** 复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击 **完成**。

任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性

要将 SAP Sybase ASE 特性部署到 SAP Sybase ASE CI，请执行以下步骤：



1. 打开“管理模板和特性”窗格：
管理 > 操作管理 > 监控 > 管理模板和特性
2. 在“配置文件夹”窗格中：
配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 特性
3. 在 **管理模板和特性** 文件夹中，选择要部署的特性，然后单击  **分配和部署项目**。
或者，可以右键单击要部署的 SAP Sybase ASE 特性，然后单击 **分配和部署项目** 以打开“分配和部署”向导。
4. 在 **配置项目** 选项卡中，选择要部署该特性的 **Sybase CI**，然后单击 **下一步**。


注：如果要将特性部署到 Node CI，请选中 **也显示类型节点的 CI** 复选框。

5. 在 **所需参数** 选项卡中，必须通过执行以下步骤来指定强制参数：
 - a. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例名称”对话框。
 - b. 指定该值，然后单击 **确定**。
 - c. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例用户名** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例用户名”对话框。
 - d. 指定该值，然后单击 **确定**。
 - e. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例密码** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 密码”对话框。
 - f. 单击 **值**，然后在 **密码** 字段中输入一个值。
 - g. 在 **验证密码** 字段中输入相同的密码，然后单击 **确定**。
 - h. 单击 **下一步** 转到 **所有参数**。

6. (可选)。在**所有参数**选项卡中，可以更改参数的默认值。则单击**下一步**。

若要更改参数的默认值，执行以下步骤：

- a. 选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。此时将显示“编辑实例参数”窗口。
- b. 选择列表中的参数，然后单击 。将打开“编辑参数”对话框。单击**值**指定该值，然后单击**确定**。

注：在**所有参数**选项卡中，可以覆盖任意参数的默认值。可在管理模板级别为每个参数指定一个值。默认情况下，不显示定义为专家参数的参数。要显示专家参数，请单击  **显示专家参数**。

- c. 单击**下一步**。
7. (可选)。如果不希望立即启用分配，则在**配置选项**选项卡中，清除**启用已分配的对象**复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击**完成**。

任务 7：验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 部署

要验证受管节点上的 OMi MP for SAP Sybase ASE 部署，请执行以下步骤：

1. 单击**应用程序 > 操作管理 > View Explorer > 浏览视图**。
2. 在**浏览视图**窗格中，右键单击节点，然后单击**启动工具**。将打开“选择工具”页。
3. 选择**验证 SAP Sybase ASE 管理包部署**工具，然后单击**运行工具**。

任务 8：为非根代理用户配置 SAP Sybase ASE 错误日志监视

默认情况下，非根代理用户无权读取 Sybase 服务器的错误日志文件。可以通过执行以下步骤来设置读取权限以启用错误日志监视：

1. 要标识由管理包发现和监视的 SAP Sybase ASE 服务器错误日志，请运行以下命令：

```
/var/opt/OV/bin/instrumentation/dbspicas -l
```

将显示错误日志文件名。

2. 要为非根用户提供对错误日志文件的读取权限，请以 Sybase 用户身份运行以下命

令：

```
chmod +r <Sybase-error-logfile>
```

开始使用 OMi 控制台

以下部分提供有关使用 OMi MP for SAP Sybase ASE 监视 SAP Sybase ASE 服务器所需任务的信息。您还可以通过 Event Perspective、Health Perspective 和 Performance Perspective 分析 OMi MP for SAP Sybase ASE 配置项 (CI) 的状态和运行状况。

任务 1：将节点添加到 OMi 控制台


注：如果要监视的 SAP Sybase ASE 服务器已经由 Smart Plug-in (SPI) for Sybase Databases 监视，请先从托管 SAP Sybase ASE 服务器的受管节点删除 SPI 项目和数据源，然后再继续操作。

注：如果该节点在运行时服务模型 (RTSM) 中已存在，则可以跳过此步骤并进行任务 2。

在开始监视之前，需要通过执行以下步骤来向 OMi 控制台添加节点：

1. 从“管理”中打开“监控的节点”管理器：

管理 > 监控 > 管理模板和特性

2. 在节点视图窗格中，单击**预定义节点筛选器 > 监控的节点**，然后单击 ，再单击 **Computer > Windows** 或 **Unix**。将打开“创建新监控的节点”对话框。
3. 指定主 DNS 名称并验证 IP 地址。
4. 从下拉列表指定操作系统和处理器架构，然后单击**确定**。

新建的节点将在 RTSM 中另存为 CI 实例。


注：需要在 HP OMi 服务器上激活包含 Operations Agent 的节点，且必须授予证书。

任务 2：启用扩展规则

要启用扩展规则，请执行以下步骤：

1. 打开扩展管理器：

管理 > RTSM 管理 > 建模 > 扩展管理器

2. 在“扩展规则”窗格中，从列表中选择 **SoftwareElementDisplayLabelForNewHost**。
3. 右键单击并选择**属性**。将显示“扩展规则属性”窗口。
4. 单击下一步。
5. 选择规则处于活动状态。
6. 单击完成。
7. 在“扩展规则”窗格中，单击  保存更改。

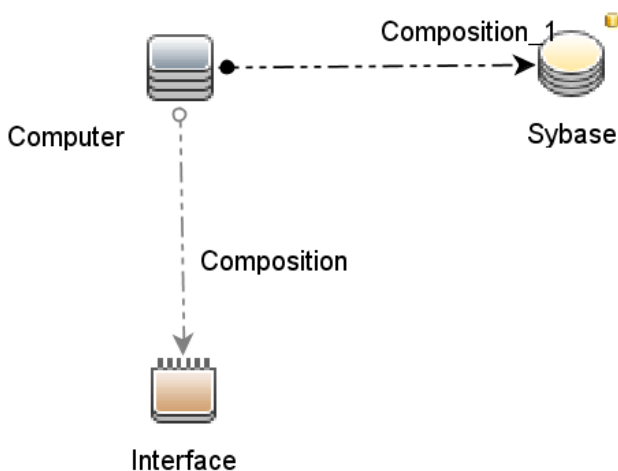
任务 3：部署 SAP Sybase ASE 发现特性

注： 如果已经发现 SAP Sybase ASE CI，则可以跳过此步骤并转至任务 4。

SAP Sybase ASE 发现特性用于发现环境中的 SAP Sybase ASE 服务器实例。要在已添加的受管节点上发现 SAP Sybase ASE CI 和 SAP Sybase 复制服务器 CI，必须向 Computer CI 部署 SAP Sybase ASE 发现特性。

所部署的 SAP Sybase ASE 发现特性发现以下 CI 类型 (CIT) 的配置项 (CI)：

- Sybase(在同一个 CIT 下发现 SAP Sybase ASE 服务器和 SAP Sybase 复制服务器)
- 计算机



要部署 SAP Sybase ASE 发现特性，请执行以下步骤：


1. 打开“管理模板和特性”窗格：

管理 > 监控 > 管理模板和特性

2. 在“配置文件夹”窗格中：

配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 特性。

3. 使用下列方法之一分配和部署该特性。在“管理模板和特性”窗格：

- 选择 **SAP Sybase ASE 发现特性**，然后单击 。
- 右键单击 **SAP Sybase ASE 发现特性**，然后单击 **分配和部署项目**。

将显示“分配和部署”向导。

4. 在 **配置项目** 选项卡中，选择所需的受管节点 CI，然后单击 **下一步**。
5. (可选)。在 **所需参数** 选项卡中，单击 **下一步**。

注： SAP Sybase ASE 发现特性没有强制参数。您会得到一个通知，说明以下消息：没有需要针对此分配编辑的参数。

6. (可选)。在 **参数概要** 选项卡中，单击 **下一步**。

注： SAP Sybase ASE 发现特性没有任何参数。您会得到一个通知，说明以下消息：没有可用于此分配的参数。

7. (可选)。如果不希望立即启用分配，请清除 **启用分配** 复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击 **完成**。

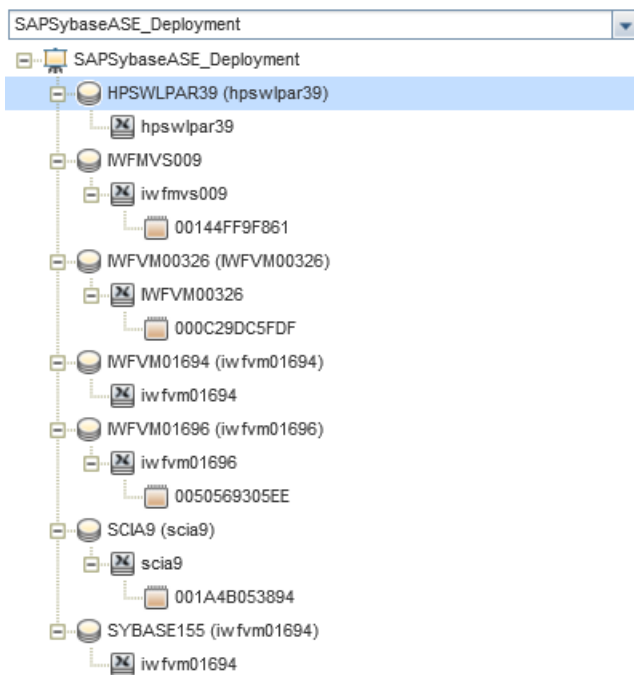
注： 在部署 SAP Sybase ASE 特性之后，将显示以下消息：创建的分配和部署作业。要检查部署作业的状态，请转到 **管理 > 监控 > 部署作业**。

任务 4：验证发现

在部署 SAP Sybase ASE 发现特性之后，可以验证是否已在“View Explorer”中填充 CI。

要查看已发现的 CI，请执行以下步骤：

1. 单击 **工作区 > 操作控制台 > Event Perspective**。
2. 在 **浏览视图** 选项卡中，选择 **SAPSybaseASE_Deployment** 视图。将显示下图。



任务 5：为以非根用户身份运行的 HP Operations Agent 配置 OMi MP for SAP Sybase ASE

对于以非根用户身份运行的 Operations Agent 所在的 UNIX 节点，除了上面提到的任务外，还必须执行以下任务。

在部署 SAP Sybase ASE 发现特性之后，必须执行以下步骤：

1. 在 /var/opt/OV/bin/instrumentation 下面以根用户身份运行以下脚本：

```
# dbspisyb_perl dbspisyb_root.pl
```

将创建 /var/opt/OV/conf/dbspisyb.su。

2. 通过取消对以下各行的注释或者添加如下格式的新行，以根用户身份编辑 dbspisyb.su 文件：<user>:<commands>

```
root:<SYBINSTPATH>/startserver -f <SYBINSTPATH>/RUN_<SVRNAME>
```

其中 <SYBINSTPATH> 是 SAP Sybase ASE 安装路径。

任务 6：部署 SAP Sybase ASE 管理模板或特性

如果您使用适用于复合应用程序的 **Monitoring Automation** 许可证，则可以将管理模板或特性部署到 SAP Sybase ASE CI。有关部署管理模板的详细信息，请转到[任务 6a：标识和](#)

部署 SAP Sybase ASE 管理模板。有关部署特性的详细信息，请转到[任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性](#)。

如果您使用适用于服务器的 **Monitoring Automation** 许可证，则可以部署特性。有关部署特性的详细信息，请转到[任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性](#)。

必需的用户权限

要监视 SAP Sybase ASE 服务器，请为用户提供凭据和以下权限：系统管理员 (sa)。

任务 6a：标识和部署 SAP Sybase ASE 管理模板

在部署 SAP Sybase ASE 管理模板之前，必须按照以下建议标识适合您的环境的 SAP Sybase ASE 管理模板：

- 如果要在 SAP Sybase ASE 服务器上监视关键性能和可用性度量，则可以部署基础 SAP Sybase ASE 管理模板。
- 如果除了监视关键性能和可用性外，还希望监视高级功能(如网络包、并行处理等)，则可以部署扩展 SAP Sybase ASE 管理模板。




要将 SAP Sybase ASE 管理模板部署到 SAP Sybase ASE CI，请执行以下步骤：



1. 打开“管理模板和特性”窗格：


管理 > 监控 > 管理模板和特性

2. 在“配置文件夹”窗格中：

配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 管理模板

3. 在“SAP Sybase ASE 管理模板”文件夹中，选择要部署的管理模板，然后单击  **分配和部署项目**。将打开“分配和部署”向导。
4. 在**配置项目**选项卡上，选择要将管理模板分配到的 CI，然后单击**下一步**。
5. 在**所需参数**选项卡中，要输入所需参数的详细信息，请执行以下步骤：
 - a. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例用户名** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例用户名”对话框。
 - b. 单击**值**，然后输入用户名。单击 **OK**。
 - c. 选择 **SAP Sybase ASE 实例密码** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例密码”对话框。
 - d. 单击**值**，然后在**密码**字段中输入一个值。
 - e. 在**验证密码**字段中输入相同的密码，然后单击**确定**。
 - f. 单击**下一步**转到**参数概要**。

6. (可选)。在**参数概要**选项卡中，可以更改参数的默认值。若要更改参数的默认值，执行以下步骤：
 - a. 选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。此时将显示“编辑实例参数”窗口。
 - b. 选择列表中的参数，然后单击 。将打开“编辑参数”对话框。单击**值**指定该值，然后单击**确定**。


注：在**参数概要**选项卡中，可以覆盖任何参数的默认值。可在管理模板级别为每个参数指定一个值。默认情况下，不显示定义为专家参数的参数。要显示专家参数，请单击  **显示专家参数**。

注：可以按照类似的方式编辑 **SAP Sybase ASE 错误日志 - 频率** 参数。

- c. 单击**下一步**。
7. (可选)。如果不希望立即启用分配，则在**配置选项**选项卡中，清除**启用分配**复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击**完成**。






任务 6b：部署 SAP Sybase ASE 特性

要将 SAP Sybase ASE 特性部署到 SAP Sybase ASE CI，请执行以下步骤：

1. 打开“管理模板和特性”窗格：
管理 > 监控 > 管理模板和特性
2. 在“配置文件夹”窗格中：
配置文件夹 > 数据库管理 > SAP Sybase ASE > 特性
3. 在“管理模板和特性”文件夹中，选择要部署的特性，然后单击  **分配和部署项目**。
或者，可以右键单击要部署的 SAP Sybase ASE 特性，然后单击**分配和部署项目**以打开“分配和部署”向导。
4. 在**配置项目**选项卡中，选择要部署该特性的 **Sybase CI**，然后单击**下一步**。

注：如果要将特性部署到 Node CI，请选中**也显示类型节点的 CI**复选框。

5. 在**所需参数**选项卡中，必须通过执行以下步骤来指定强制参数：

- a. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例名称”对话框。
 - b. 指定该值，然后单击 **确定**。
 - c. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例用户名** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 实例用户名”对话框。
 - d. 指定该值，然后单击 **确定**。
 - e. 在列表中选择 **SAP Sybase ASE 实例密码** 参数，然后单击 。将打开“SAP Sybase ASE 密码”对话框。
 - f. 单击 **值**，然后在 **密码** 字段中输入一个值。
 - g. 在 **验证密码** 字段中输入相同的密码，然后单击 **确定**。
 - h. 单击 **下一步** 转到 **参数概要**。
6. (可选)。在 **参数概要** 选项卡中，可以更改参数的默认值。则单击 **下一步**。
- 若要更改参数的默认值，执行以下步骤：
- a. 选择 **SAP Sybase ASE 实例名称** 参数，然后单击 。此时将显示“编辑实例参数”窗口。
 - b. 选择列表中的参数，然后单击 。将打开“编辑参数”对话框。单击 **值** 指定该值，然后单击 **确定**。
- 注：**在 **参数概要** 选项卡中，可以覆盖任何参数的默认值。可在管理模板级别为每个参数指定一个值。默认情况下，不显示定义为专家参数的参数。要显示专家参数，请单击  **显示专家参数**。
- 注：**可以按照类似的方式编辑 **SAP Sybase ASE 错误日志 - 频率** 参数。
- c. 单击 **下一步**。
7. (可选)。如果不希望立即启用分配，则在 **配置选项** 选项卡中，清除 **启用分配** 复选框。稍后可使用“分配与调整”窗格启用分配。
8. 单击 **完成**。

任务 7：验证 OMi MP for SAP Sybase ASE 部署

要验证受管节点上的 SAP Sybase ASE 部署，请执行以下步骤：

1. 单击工作区 > 操作控制台 > **Event Perspective > View Explorer > 浏览视图**。
2. 在**浏览视图**窗格中，右键单击节点，然后单击**启动工具**。将打开“选择工具”页。
3. 选择验证 **SAP Sybase ASE 管理包部署**工具，然后单击**运行工具**。

任务 8：为非根代理用户配置 SAP Sybase ASE 错误日志监视

默认情况下，非根代理用户无权读取 SAP Sybase ASE 服务器的错误日志文件。可以通过执行以下步骤来设置读取权限以启用错误日志监视：

1. 要标识要监视的 SAP Sybase ASE 服务器警报日志，请运行以下命令：

```
/var/opt/OV/bin/instrumentation/dbspicas -l
```

将显示错误日志文件名。

2. 要设置非根用户对错误日志监视的读取权限，请以 Sybase 用户身份运行以下命令：

```
chmod +r <Sybase-error-logfile>
```


发送文档反馈

如果对本文档有任何意见，可以通过电子邮件[与文档团队联系](#)。如果在此系统上配置了电子邮件客户端，请单击以上链接，此时将打开一个电子邮件窗口，主题行中为以下信息：

安装指南 (OMi Management Pack for SAP Sybase ASE 1.00) 反馈

只需在电子邮件中添加反馈并单击“发送”即可。

如果没有可用的电子邮件客户端，请将以上信息复制到 Web 邮件客户端的新邮件中，然后将您的反馈发送至 docfeedback@hp.com。

我们感谢您提出宝贵的意见！